

THERAPY

THERAPY sfrutta al massimo lo spazio e consente una disposizione ordinata delle apparecchiature attorno al posto letto, garantendo l'erogazione dei **gas medicinali** e dell'**energia elettrica**, con la possibilità di integrarla ulteriormente, su richiesta del cliente. Questo dispositivo è idoneo all'installazione in locali medici di **gruppo 2** quali sale per anestesia, chirurgia, cure intensive, per esami angiografici ed emodinamici.

*THERAPY gets the most from space and allows a tidy disposition of the medical equipment around the bed, supplying **medical gases** and **electricity**. On request, it is possible to further integrate it. This device is suitable for the installation in medical places of the **group 2** such as **anesthesia room, surgery room, intensive care, angiography and hemodynamic examination rooms.***

- > **THERAPY/W**
- > **THERAPY/S**
- > **THERAPY/V**
- > **THERAPY/R**

CLASSIFICAZIONE SECONDO DIRETTIVA 93/42/CEE CLASSIFICATION ACCORDING TO THE 93/42/CEE DIRECTIVE

- > Classe I (senza gas) - IIa/IIb (con gas)
- > Funzionamento continuo
- > Senza parti applicate
- > Installabile in locali per uso medico di gruppo 0, 1 e 2
- > Non idoneo per essere installato in ambienti con rischio esplosione (presenza di gas e vapori infiammabili)
- > Non installabile in ambienti ricchi di ossigeno con concentrazione superiore al 25% con una pressione ambientale sino a 110 kPa in condizioni normali
- > Non idoneo alle prescrizioni relative alle categorie AP e APG
- > I class (no gas) - IIa/IIb (with gas)
- > Non-stop operation
- > No sections are applied
- > Suitable for the installation in group 0, 1 and 2 medical premises
- > Not suitable for the installation in explosion risk environments (locations with gases and flammable vapours)
- > Not suitable for the installation in environments with an oxygen amount superior to the 25% with an environmental pressure until the 110kPa in usual circumstances
- > Not suitable for the categories AP and APG provisions

DIRETTIVE E NORMATIVE DI RIFERIMENTO REFERENCE DIRECTIVES AND REGULATIONS

93/42/CEE
UNI ISO 11197
CEI EN 60601-1
CEI EN 55015
CEI EN 61547
UNI CEI EN ISO 14971
UNI CEI EN ISO 13485

THERAPY W



CARATTERISTICHE GENERALI GENERAL FEATURES



CORPO / BODY	Estruso in alluminio	Extruded aluminium
LUNGHEZZA MASSIMA* MAXIMUM LENGTH*	3700 mm	3700 mm
GRADO IP / PROTECTION GRADE	<p>IP20 generale</p> <p>IP40 circuito di illuminazione</p> <p>IP21 prese elettriche</p>	<p>IP20 general</p> <p>IP40 lighting circuit</p> <p>IP21 electrical sockets</p>
COLORE STANDARD** / STANDARD COLOUR**	RAL 9010 Opaco	Opaque RAL 9010
TRATTAMENTO SUPERFICIALE A RICHIESTA SURFACE TREATMENT ON REQUEST	Anodizzazione, verniciatura anti-microbica, finitura decorativa	Anodization, antimicrobial coating, decorative finishing

CARATTERISTICHE ELETTRICHE ELECTRICAL FEATURES

TENSIONE DI ALIMENTAZIONE FEEDING TENSION	230V / 50Hz
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE AUSILIARI ADDITIONAL FEEDING TENSION	24V AC
POTENZA MASSIMA PRESE ELETTRICHE MAXIMUM SOCKET POWER	3000W

*Lunghezza riferita alla lavorazione in un unico pezzo. *Length referred to a single-block version.
**Ulteriori colori RAL disponibili a pagina 77. **For other RAL colours available, see page 77.

ESEMPI DI CONFIGURAZIONE CONFIGURATION EXAMPLES

Le dotazioni impiantistiche dei seguenti modelli sono a titolo esemplificativo. I dispositivi della serie THERAPY W possono essere configurati con caratteristiche differenti in base alle esigenze impiantistiche. Per specifiche richieste vi preghiamo di contattare il nostro ufficio commerciale. These following versions are illustrative examples. THERAPY W devices can be custom-made according to technical exigencies. For specific needs, please contact our Sales Department.

THERAPY W

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE



PESO [Kg/ml]:
WEIGHT [Kg/ml]:

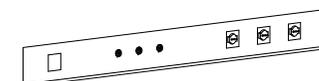


INSTALLAZIONE
INSTALLATION



Parete - orizzontale
Wall - horizontal

IDONEO PER
SUITABLE FOR



THERAPY W

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE



PESO [Kg/ml]:
WEIGHT [Kg/ml]:

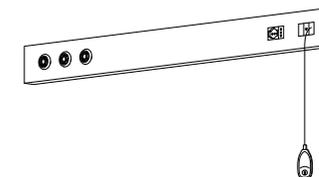


INSTALLAZIONE
INSTALLATION



Parete - orizzontale
Wall - horizontal

IDONEO PER
SUITABLE FOR



RIANIMAZIONE E UNITÀ DI TERAPIA INTENSIVA

INTENSIVE CARE UNIT

Le dotazioni impiantistiche dei seguenti modelli sono a titolo esemplificativo. I dispositivi della serie THERAPY W / THERAPY S possono essere configurati con caratteristiche differenti in base alle esigenze impiantistiche. Per specifiche richieste vi preghiamo di contattare il nostro ufficio commerciale. *These following versions are illustrative examples. THERAPY W / THERAPY S devices can be custom-made according to technical exigencies. For specific needs, please contact our Sales Department.*

THERAPY W.2

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE

GRUPPO
GROUP
2

CLASSE
CLASS
IIa / IIb

PESO [Kg/ml]:
WEIGHT [Kg/ml]:

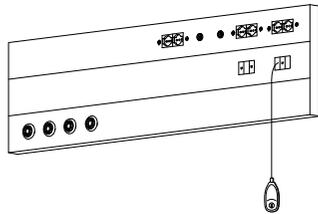
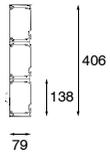


INSTALLAZIONE
INSTALLATION



Parete - orizzontale
Wall - horizontal

IDONEO PER
SUITABLE FOR



THERAPY W.2

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE

GRUPPO
GROUP
2

CLASSE
CLASS
IIa / IIb

PESO [Kg/ml]:
WEIGHT [Kg/ml]:

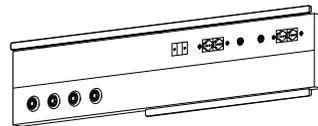
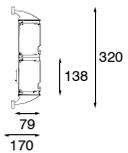


INSTALLAZIONE
INSTALLATION



Parete - orizzontale
Wall - horizontal

IDONEO PER
SUITABLE FOR



THERAPY S.2

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE

GRUPPO
GROUP
2

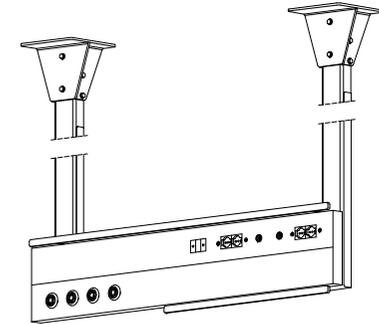
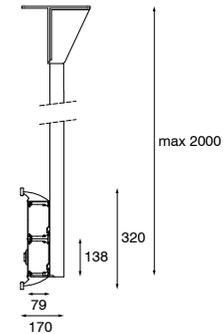
CLASSE
CLASS
IIa / IIb

INSTALLAZIONE
INSTALLATION



Parete - orizzontale
Wall - horizontal

IDONEO PER
SUITABLE FOR



THERAPY V



CARATTERISTICHE GENERALI GENERAL FEATURES



CORPO / <i>BODY</i>	Estruso in alluminio	<i>Extruded aluminium</i>												
ALTEZZA MASSIMA* <i>MAXIMUM HEIGHT*</i>	3700 mm	<i>3700 mm</i>												
GRADO IP / <i>PROTECTION GRADE</i>	<table border="0"> <tr><td>IP20</td><td>generale</td></tr> <tr><td>IP40</td><td>circuito di illuminazione</td></tr> <tr><td>IP21</td><td>prese elettriche</td></tr> </table>	IP20	generale	IP40	circuito di illuminazione	IP21	prese elettriche	<table border="0"> <tr><td>IP20</td><td><i>general</i></td></tr> <tr><td>IP40</td><td><i>lighting circuit</i></td></tr> <tr><td>IP21</td><td><i>electrical sockets</i></td></tr> </table>	IP20	<i>general</i>	IP40	<i>lighting circuit</i>	IP21	<i>electrical sockets</i>
IP20	generale													
IP40	circuito di illuminazione													
IP21	prese elettriche													
IP20	<i>general</i>													
IP40	<i>lighting circuit</i>													
IP21	<i>electrical sockets</i>													
COLORE STANDARD** / <i>STANDARD COLOUR**</i>	RAL 9010 Opaco	<i>Opaque RAL 9010</i>												
TRATTAMENTO SUPERFICIALE A RICHIESTA <i>SURFACE TREATMENT ON REQUEST</i>	Anodizzazione, verniciatura anti-microbica, finitura decorativa	<i>Anodization, antimicrobial coating, decorative finishing</i>												

CARATTERISTICHE ELETTRICHE ELECTRICAL FEATURES

TENSIONE DI ALIMENTAZIONE <i>FEEDING TENSION</i>	230V / 50Hz
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE AUSILIARI <i>ADDITIONAL FEEDING TENSION</i>	24V AC
POTENZA MASSIMA PRESE ELETTRICHE <i>MAXIMUM SOCKET POWER</i>	3000W

*Altezza riferita alla lavorazione in un unico pezzo. **Altezza riferita a una singola versione.
**Ulteriori colori RAL disponibili a pagina 77. **For other RAL colours available, see page 77.

ESEMPI DI CONFIGURAZIONE CONFIGURATION EXAMPLES

Le dotazioni impiantistiche dei seguenti modelli sono a titolo esemplificativo.
I dispositivi della serie THERAPY V possono essere configurati con caratteristiche differenti in base alle esigenze impiantistiche.
Per specifiche richieste vi preghiamo di contattare il nostro ufficio commerciale.
*These following versions are illustrative examples. THERAPY V devices can be custom-made according to technical exigencies.
For specific needs, please contact our Sales Department.*

THERAPY V

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE

GRUPPO GROUP 0 / 1	CLASSE CLASS I
--------------------------	----------------------

PESO [Kg/ml]:
WEIGHT [Kg/ml]:



INSTALLAZIONE
INSTALLATION

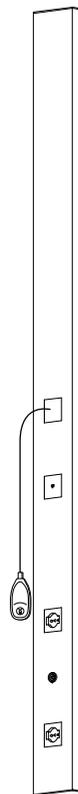


Parete - verticale
Wall - vertical

POSTI LETTO
BEDS



IDONEO PER
SUITABLE FOR



138

THERAPY V

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE

GRUPPO GROUP 0 / 1	CLASSE CLASS IIa / IIb
--------------------------	------------------------------

PESO [Kg/ml]:
WEIGHT [Kg/ml]:



INSTALLAZIONE
INSTALLATION

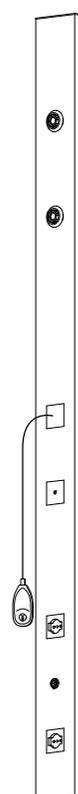


Parete - verticale
Wall - vertical

POSTI LETTO
BEDS



IDONEO PER
SUITABLE FOR



138

RIANIMAZIONE E UNITÀ DI TERAPIA INTENSIVA

INTENSIVE CARE UNIT

Le dotazioni impiantistiche dei seguenti modelli sono a titolo esemplificativo. I dispositivi della serie THERAPY V possono essere configurati con caratteristiche differenti in base alle esigenze impiantistiche. Per specifiche richieste vi preghiamo di contattare il nostro ufficio commerciale. *These following versions are illustrative examples. THERAPY V devices can be custom-made according to technical exigencies. For specific needs, please contact our Sales Department.*

THERAPY V

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE

GRUPPO
GROUP
0 / 1

CLASSE
CLASS
IIa/IIb

PESO [Kg/ml]:
WEIGHT [Kg/ml]:



INSTALLAZIONE
INSTALLATION

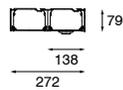
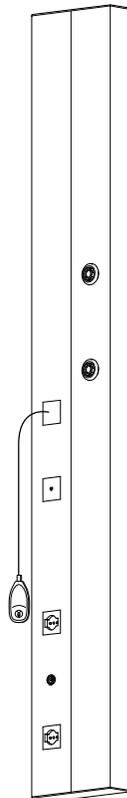


Parete - verticale
Wall - vertical

POSTI LETTO
BEDS



IDONEO PER
SUITABLE FOR



THERAPY V

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE

GRUPPO
GROUP
0 / 1

CLASSE
CLASS
IIa/IIb

PESO [Kg/ml]:
WEIGHT [Kg/ml]:



INSTALLAZIONE
INSTALLATION

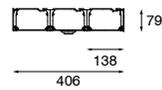
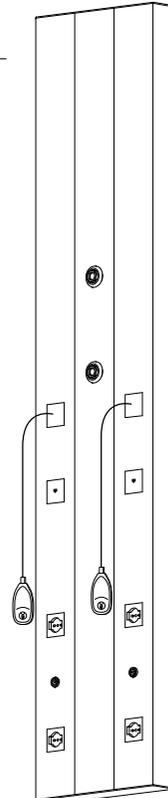


Parete - verticale
Wall - vertical

POSTI LETTO
BEDS



IDONEO PER
SUITABLE FOR



THERAPY V.2

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE

GRUPPO
GROUP
2

CLASSE
CLASS
IIa/IIb

PESO [Kg/ml]:
WEIGHT [Kg/ml]:



INSTALLAZIONE
INSTALLATION

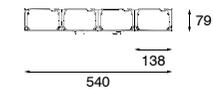
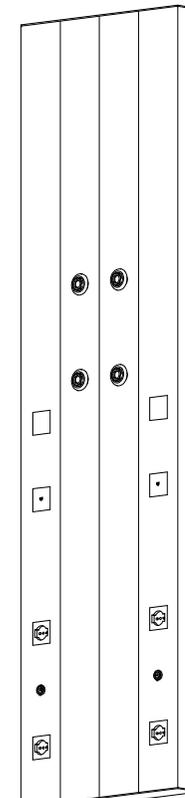


Parete - verticale
Wall - vertical

POSTI LETTO
BEDS



IDONEO PER
SUITABLE FOR



Degenza
Patient room



Terapia Intensiva
Intensive care



Laboratorio
Laboratory

THERAPY R



CARATTERISTICHE GENERALI GENERAL FEATURES



CORPO / BODY	Estruso in alluminio	Extruded aluminium
LUNGHEZZA MASSIMA* MAXIMUM LENGTH*	3700 mm	3700 mm
GRADO IP / PROTECTION GRADE	<p>IP20 generale</p> <p>IP40 circuito di illuminazione</p> <p>IP21 prese elettriche</p>	<p>IP20 general</p> <p>IP40 lighting circuit</p> <p>IP21 electrical sockets</p>
COLORE STANDARD** / STANDARD COLOUR**	RAL 9010 Opaco	Opaque RAL 9010
TRATTAMENTO SUPERFICIALE A RICHIESTA SURFACE TREATMENT ON REQUEST	Anodizzazione, verniciatura anti-microbica, finitura decorativa	Anodization, antimicrobial coating, decorative finishing

CARATTERISTICHE ELETTRICHE ELECTRICAL FEATURES

TENSIONE DI ALIMENTAZIONE FEEDING TENSION	230V / 50Hz
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE AUSILIARI ADDITIONAL FEEDING TENSION	24V AC
POTENZA MASSIMA PRESE ELETTRICHE MAXIMUM SOCKET POWER	3000W

*Lunghezza riferita alla lavorazione in un unico pezzo. *Length referred to a single-block version.
**Ulteriori colori RAL disponibili a pagina 77. **For other RAL colours available, see page 77.

ESEMPI DI CONFIGURAZIONE CONFIGURATION EXAMPLES

Le dotazioni impiantistiche dei seguenti modelli sono a titolo esemplificativo. I dispositivi della serie THERAPY R possono essere configurati con caratteristiche differenti in base alle esigenze impiantistiche. Per specifiche richieste vi preghiamo di contattare il nostro ufficio commerciale. These following versions are illustrative examples. THERAPY R devices can be custom-made according to technical exigencies. For specific needs, please contact our Sales Department.

THERAPY R

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE



PESO [Kg/ml]:
WEIGHT [Kg/ml]:

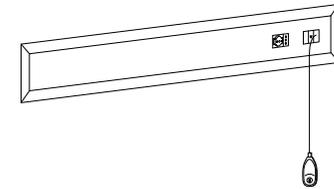
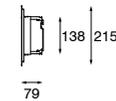


INSTALLAZIONE
INSTALLATION



Parete - orizzontale
Wall - horizontal

IDONEO PER
SUITABLE FOR



THERAPY R

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE



PESO [Kg/ml]:
WEIGHT [Kg/ml]:

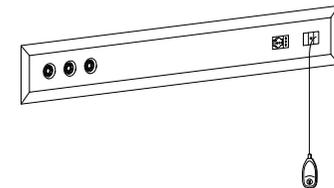
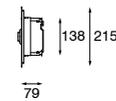


INSTALLAZIONE
INSTALLATION



Parete - orizzontale
Wall - horizontal

IDONEO PER
SUITABLE FOR



RIANIMAZIONE E UNITÀ DI TERAPIA INTENSIVA

INTENSIVE CARE UNIT

Le dotazioni impiantistiche dei seguenti modelli sono a titolo esemplificativo. I dispositivi della serie THERAPY R possono essere configurati con caratteristiche differenti in base alle esigenze impiantistiche. Per specifiche richieste vi preghiamo di contattare il nostro ufficio commerciale.
These following versions are illustrative examples. THERAPY R devices can be custom-made according to technical exigencies.
For specific needs, please contact our Sales Department.

THERAPY R.2

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE

GRUPPO
GROUP
2

CLASSE
CLASS
IIa / IIb

PESO [Kg/ml]:
WEIGHT [Kg/ml]:

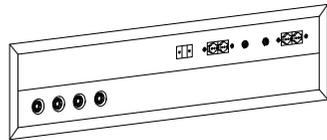
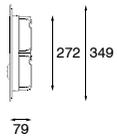
13,5

INSTALLAZIONE
INSTALLATION



Parete - orizzontale
Wall - horizontal

IDONEO PER
SUITABLE FOR



THERAPY R.2

DIRETTIVA 93/42/CEE
93/42/CEE DIRECTIVE

GRUPPO
GROUP
2

CLASSE
CLASS
IIa / IIb

PESO [Kg/ml]:
WEIGHT [Kg/ml]:

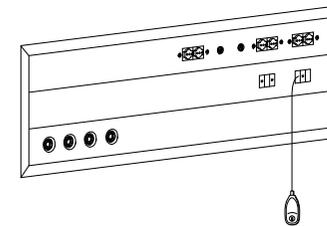
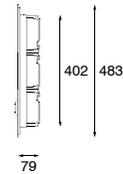
18

INSTALLAZIONE
INSTALLATION



Parete - orizzontale
Wall - horizontal

IDONEO PER
SUITABLE FOR



Degenza
Patient room



Terapia Intensiva
Intensive care



Laboratorio
Laboratory